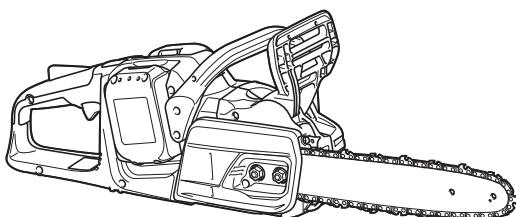




EN	Cordless Chain Saw	INSTRUCTION MANUAL	8
PL	Akumulatorowa Pilarka Łańcuchowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	19
HU	Akkumulátoros láncfűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	31
SK	Akumulátorová reťazová píla	NÁVOD NA OBSLUHU	43
CS	Akumulátorová řetězová pila	NÁVOD K OBSLUZE	54
UK	Бездротова ланцюгова пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	65
RO	Ferăstrău cu lanț cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCTIUNI	78
DE	Akku-Kettensäge	BETRIEBSANLEITUNG	90

DUC305
DUC355
DUC405



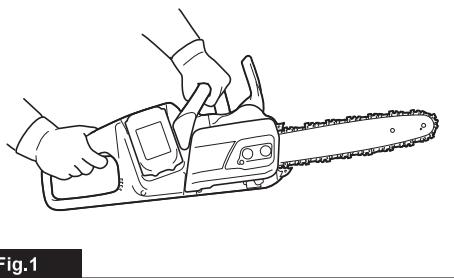


Fig.1

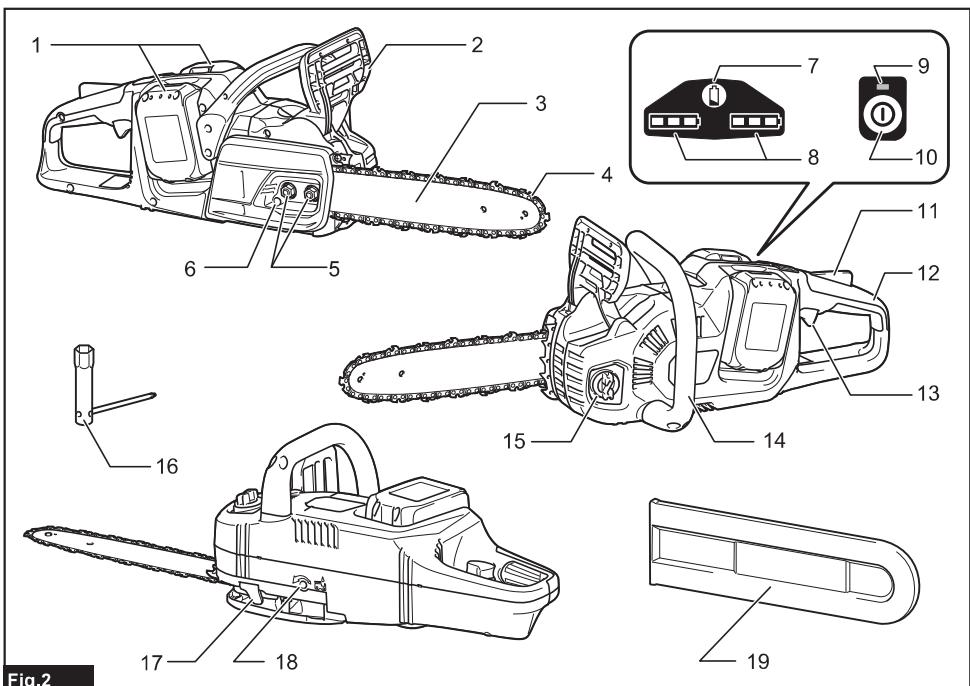


Fig.2

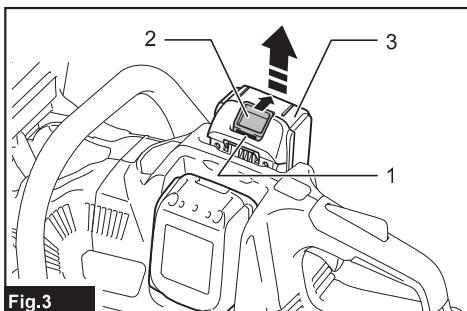


Fig.3

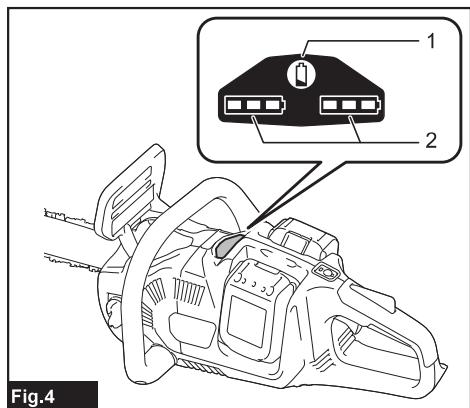


Fig.4

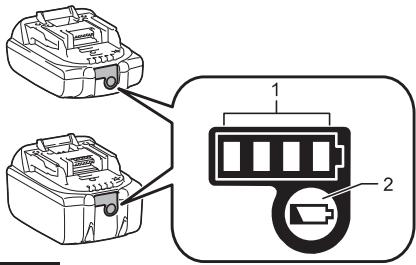


Fig.5

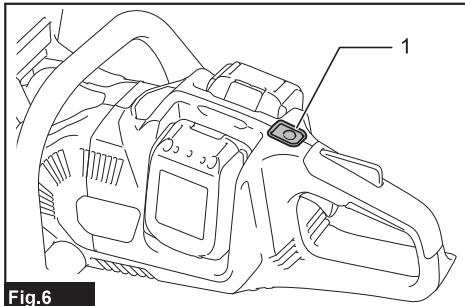
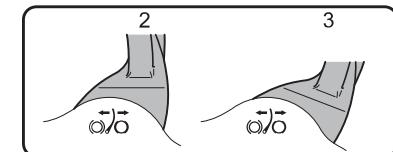


Fig.6

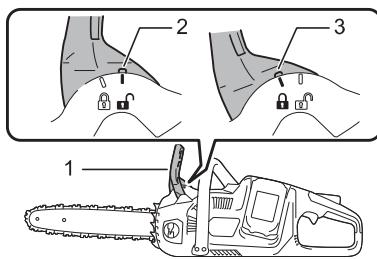


Fig.8

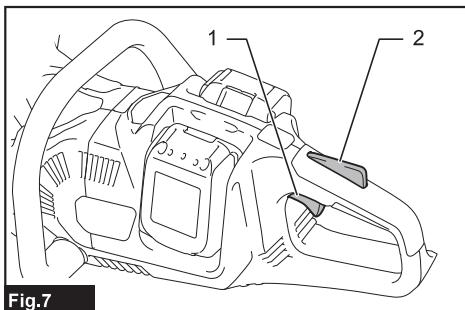


Fig.7

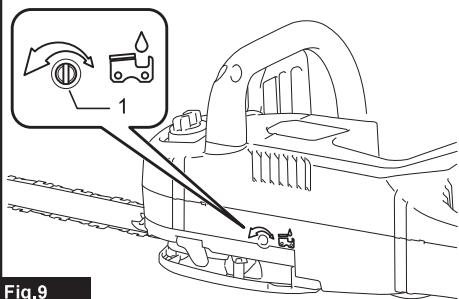


Fig.9

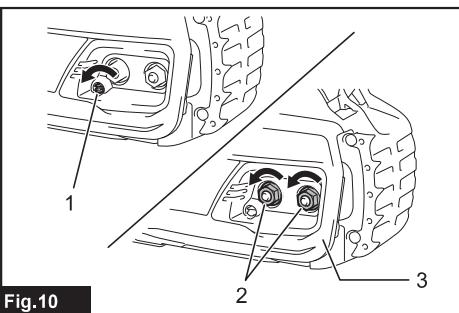


Fig.10

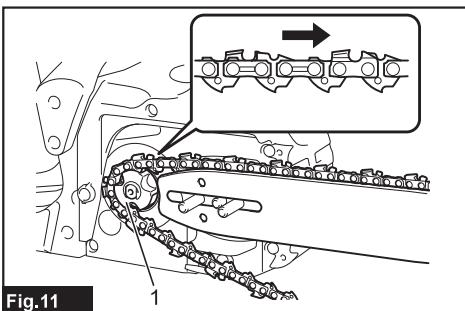


Fig.11

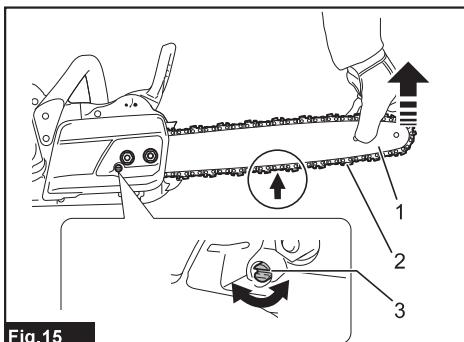


Fig.15

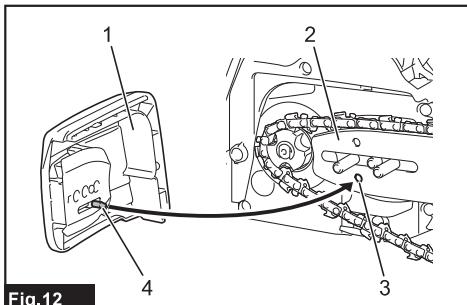


Fig.12



Fig.16



Fig.13

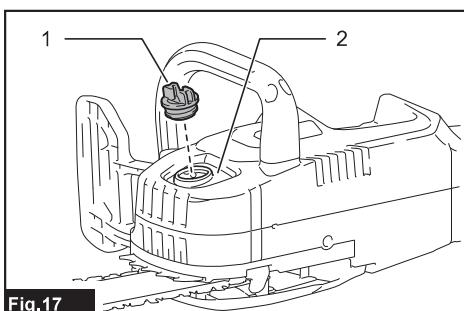


Fig.17



Fig.14

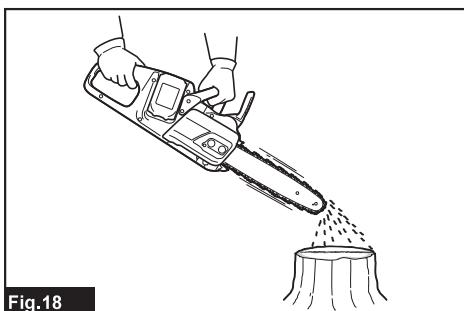


Fig.18

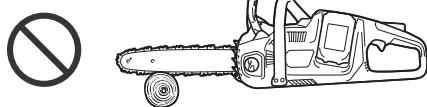


Fig.19

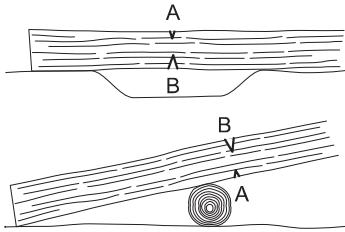


Fig.23

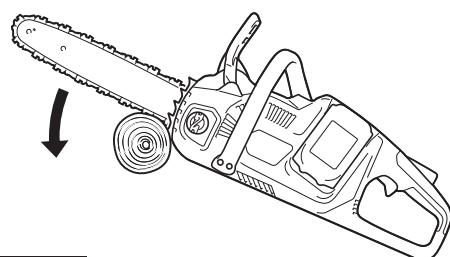


Fig.20

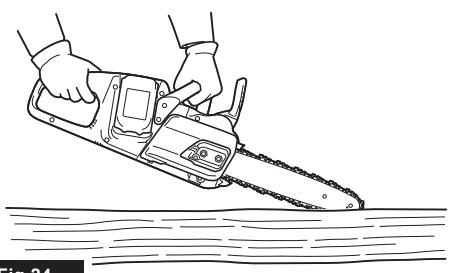


Fig.24

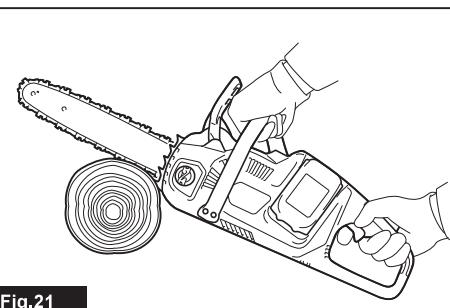


Fig.21

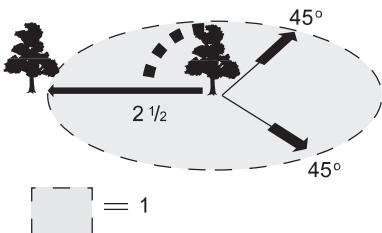


Fig.25

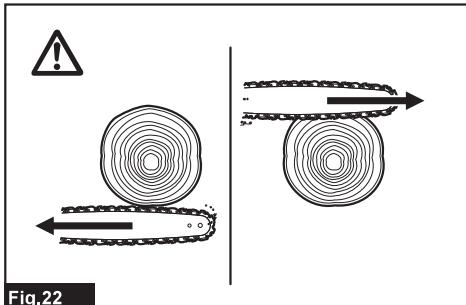


Fig.22

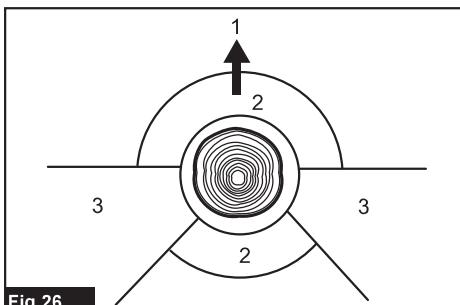


Fig.26

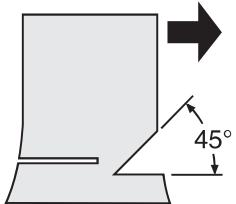


Fig.27

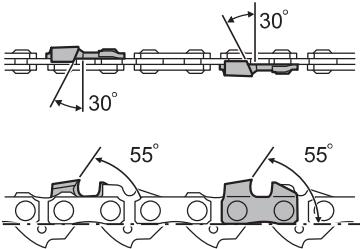


Fig.31



Fig.28

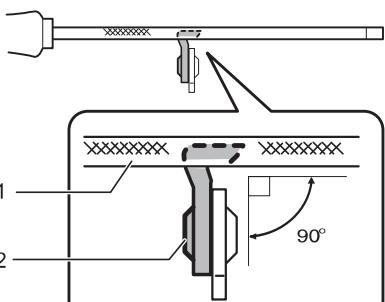


Fig.32

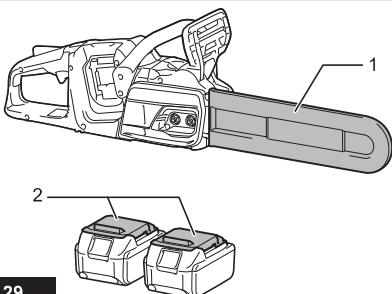


Fig.29

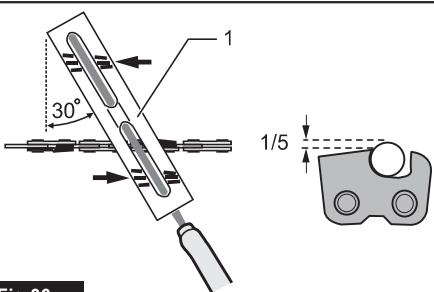


Fig.33

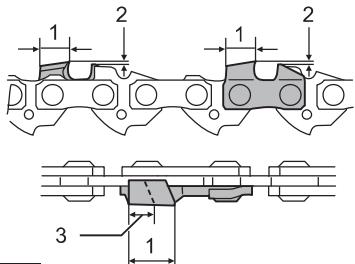


Fig.30

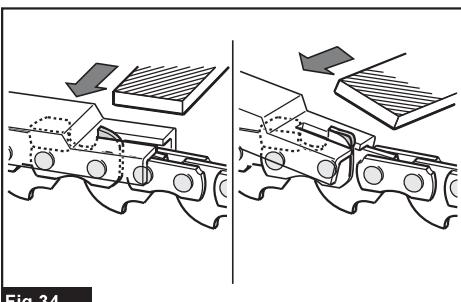


Fig.34

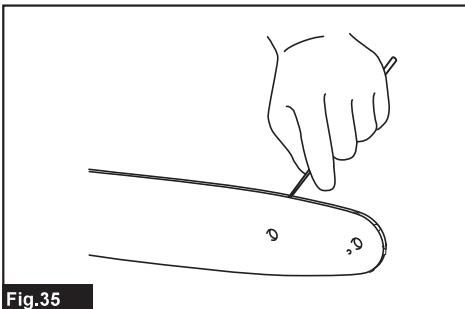


Fig.35

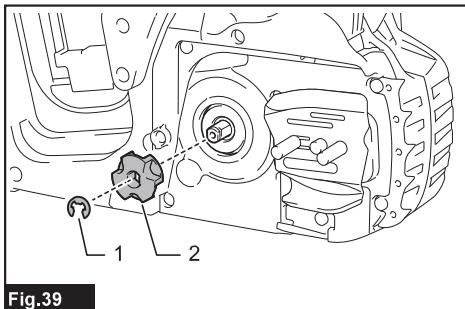


Fig.39

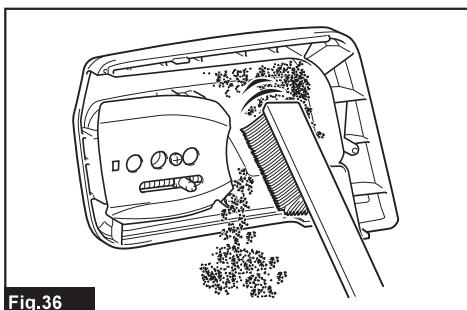


Fig.36

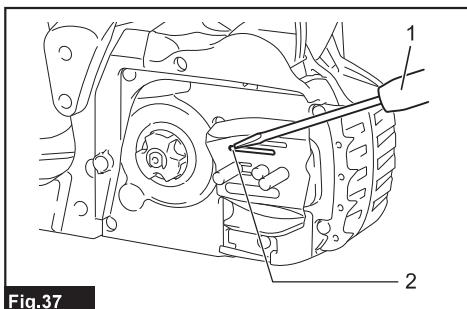


Fig.37

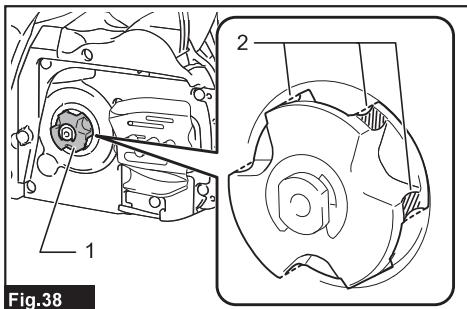


Fig.38

SPECIFIKACE

Model:	DUC305	DUC355	DUC405
Celková délka (bez vodicí lišty)		443 mm	
Jmenovité napětí		36 V DC	
Čistá hmotnost		4,6 – 5,5 kg	
Standardní délka vodicí lišty	300 mm	350 mm	400 mm
Doporučená délka vodicí lišty		300 - 400 mm	
Použitelný typ řetězu pily (viz níže uvedená tabulka)		90PX 91PX	
Řetězové kolo	Počet zubů	6	
	Rozteč	3/8"	
Rychlosť řetězu		0 – 20 m/s (0 – 1 200 m/min)	
Objem nádrže na řetězový olej		200 cm ³	

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost se může lišit v závislosti na nástavcích a přídavných zařízeních, včetně akumulátoru. Nejlehčí a nejtěžší kombinace, dle EPTA-Procedure 01/2014, jsou uvedeny v tabulce níže.

Použitelný akumulátor

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory. Použití jiných akumulátorů můžezpůsobit zranění a/nebo požár.

Pilový řetěz a vodicí lišta

Typ pilového řetězu		90PX		
Počet vodicích článků		46	52	56
Vodicí lišta	Délka vodicí lišty	300 mm	350 mm	400 mm
	Délka řezu	275 mm	330 mm	370 mm
	Rozteč		3/8"	
	Šířka vodicí drážky		1,1 mm	
	Typ	Lišta s řetězovým kolem na konci		

Typ pilového řetězu		91PX		
Počet vodicích článků		46	52	56
Vodicí lišta	Délka vodicí lišty	300 mm	350 mm	400 mm
	Délka řezu	275 mm	330 mm	370 mm
	Rozteč		3/8"	
	Šířka vodicí drážky		1,3 mm	
	Typ	Lišta s řetězovým kolem na konci		

VAROVÁNÍ: Použijte odpovídající kombinaci vodicí lišty a pilového řetězu. V opačném případě může dojít ke zranění.

Symboly

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Přečtěte si návod k obsluze.



Noste ochranné brýle.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte přilbu, brýle a ochranu sluchu.



Používejte vhodnou ochranu nohou a rukou.



Nevystavujte vlhkosti.



Maximální přípustná délka řezu



Směr pohybu řetězu



Seřízení mazání řetězu píly olejem



Pouze pro země EU
Elektrické zařízení ani akumulátor nelikvidujte současně s domovním odpadem!
Vzhledem k dodržování evropských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a směrnice o bateriích, akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech s jejich implementací v souladu s národními zákony musí být elektrická zařízení, baterie a akumulátor po skončení životnosti odděleny shromážděny a předány do ekologicky kompatibilního recyklačního zařízení.

Účel použití

Tato řetězová pila je určena k řezání dřeva.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745-2-13:

Model DUC305

Hladina akustického tlaku (L_{PA}): 87,7 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 100,4 dB (A)
Nejistota (K): 2 dB(A)

Model DUC355

Hladina akustického tlaku (L_{PA}): 87,7 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 100,4 dB (A)
Nejistota (K): 2 dB(A)

Model DUC405

Hladina akustického tlaku (L_{PA}): 87,7 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 100,4 dB (A)
Nejistota (K): 2 dB(A)

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60745-2-13:

Model DUC305

Pracovní režim: Řezání dřeva
Emise vibrací ($a_{h,w}$): 5,3 m/s²
Nejistota (K): 1,5 m/s²

Model DUC355

Pracovní režim: Řezání dřeva
Emise vibrací ($a_{h,w}$): 5,3 m/s²
Nejistota (K): 1,5 m/s²

Model DUC405

Pracovní režim: Řezání dřeva
Emise vibrací ($a_{h,w}$): 5,3 m/s²
Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Hodnota deklarovaných emisí vibrací byla změřena standardní zkusební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnotu deklarovaných emisí vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací při používání elektrického nářadí ve skutečnosti se mohou od hodnoty deklarovaných emisí vibrací lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití.
(Vezměte přítom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení ES o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení ES o shodě je obsaženo v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru či vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovějte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Varování k akumulátorové řetězové pile

- Je-li řetěz pily v pohybu, udržujte všechny končetiny mimo dosah řetězu. Před zapnutím řetězové pily se ujistěte, že se řetěz ničeho nedotýká. Budete-li při používání řetězové pily jen chvíli nepozorní, může dojít ke kontaktu řetězu s vaším oblečením nebo tělem.
- Řetězovou pilu držte vždy pravou rukou za zadní držadlo a levou rukou za přední držadlo. Budete-li řetězovou pilu držet obráceně, bude hrozit větší nebezpečí úrazu, proto se tomu vyhněte.
- Elektrické náradí držte pouze za izolované části držadel, neboť při práci s řetězovou pilou můžete narazit na skryté elektrické vedení. Při kontaktu řetězové pily s vodičem pod napětím se může proud přenést do nechráněných kovových částí náradí a obsluha může utrpnout úraz elektrickým proudem.
- Používejte ochranu zraku a sluchu. Doporučuje se také dodatečná ochrana hlavy, rukou a nohou. Adekvátní oblečení zamezí zranění odletávajícími tráskami a nechtěnému kontaktu s řetězem pily.
- Nepoužívejte řetězovou pilu na stromě. Při použití řetězové pily na stromě může dojít ke zranění.
- Udržujte správný postoj a používejte řetězovou pilu jen tehdy, stojíte-li na stabilním, jistém a rovném povrchu. Kluzký nebo nestabilní povrch, například žebřík, může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad pilou.
- Při řezání napnuté větve dávejte pozor na zpětný ráz. Když se napětí ve dřevě uvolní, napnutá větev může zasáhnout obsluhu nebo způsobit ztrátu kontroly nad pilou.
- Při řezání keřů a malých stromů dbejte mimořádné pozornosti. Průznamý materiál může pilu zachytit a vymrštít se nebo způsobit, že ztratíte rovnováhu.
- Při přenášení držte řetězovou pilu za přední rukojet', nechte ji vypnutou a držte ji tak, aby mířila směrem od vašeho těla. Při přepravě nebo skladování vždy nasadte kryt vodicí lišty. Správnou manipulací s řetězovou pilou lze snížit riziko nechtěného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.
- Dodržujte pokyny týkající se mazání, napínání řetězu a výměny příslušenství. Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo vyžít pravděpodobnost zpětného rázu.
- Držadla udržujte suchá, čistá a chráňte je před olejem a mazacím tukem. Mastné rukojeti jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem.
- Řezejte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k účelům, pro které není určena. Příklad: nepoužívejte řetězovou pilu k řezání plastu, zdiva nebo nedřevěných stavebních materiálů. Použití řetězové pily k účelu, ke kterému není určena, může mít nebezpečné následky.
- Příčiny a prevence zpětného rázu: Když se špička vodicí lišty dotkne předmětu nebo když dřevo sevře řetěz pily v řezu, může dojít ke zpětnému rázu. Při kontaktu špičky může

dojít k náhlé zpětné reakci, kdy se vodicí lišta zvedne nahoru a směrem k uživateli. Při sevření řetězu pily v horní části vodicí lišty může dojít k rychlému pohybu vodicí lišty směrem k uživateli. V těchto situacích můžete ztratit kontrolu nad pilou, což může mít za následek vážné zranění. Nespoléhejte se jen na bezpečnostní zařízení, která jsou součástí pily. Jako uživatel řetězové pily byste měli podniknout veskáři opatření, která jsou nutná k zamezení nehody nebo zranění.

Zpětný ráz je důsledkem špatného použití a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek. Lze se mu vyhnout přijetím odpovídajících opatření, která jsou uvedena níže:

- Udržujte pevné sevření tak, aby palce a prsty objímaly rukojeti pily. Držte pilu oběma rukama a stůjte tak, abyste mohli odolat připadnému zpětnému rázu. Jsou-li učiněna vhodná opatření, obsluha může zpětný ráz kontrolovat. Nepouštějte pilu.

Obr.1

- Nezacházejte příliš daleko a neřezejte nad výškou ramen. Můžete tak předejít nechtěnému kontaktu špičky a umožnit lepší ovládání řetězové pily v nenadálých situacích.
- Používejte pouze náhradní lišty a řetězy určené výrobcem. Při použití nesprávných náhradních lišt a řetězů může dojít k přetržení řetězu nebo zpětnému rázu.
- Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu pily. Zmenšení výšky hloubkového dorazu může mít za následek větší zpětný ráz.
- Před zahájením práce zkонтrolujte, zda je řetězová pila v rádném provozním stavu a zda odpovídá požadavkům bezpečnostních směrnic. Konkrétně zkонтrolujte:
 - Správnou funkci brzdy řetězu;
 - Správnou funkci doběhové brzdy;
 - Správné upevnění lišty a krytu řetězového kola;
 - Naostření a napnutí řetězu v souladu se směrnicemi.
- Řetězovou pilu nespouštějte s nasazeným krytem řetězu. Spuštění řetězové pily s nasazeným krytem řetězu může způsobit odmítnutí krytu vpřed a následným zraněním či poškozením objektů v okolí obsluhy.
- Nepracujte v nebezpečném prostředí. Náradí nepoužívejte na vlhkých či mokrých místech a nevy stavujte je dešti. Vnikněte-li do náradí voda, zvýší se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Akumulátor (akumulátor) nelikvidujte vhazováním do ohně. Články mohou vybuchnout. Při likvidaci postupujte podle místních předpisů, jež mohou zahrnovat zvláštní pokyny.
- Akumulátory neotevřejte a nepoškozujte. Vypuštěný elektrolyt je žírový a může způsobit poranění očí nebo pokožky. Při spolknutí může být jedovatý.
- Nenabíjejte baterii v dešti nebo na mokrých místech.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNĚ POUŽÍVÁNÍ čí nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Akumulátor nerozebírejte.
3. Pokud se příliš zkráti provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte náradí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Dávejte pozor, abyste akumulátor neupustili ani s ním nenaráželi.

9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží. V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení. Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátoru zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadmerné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

AUPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na náradí a na nabíječku Makita.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabijte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povídnete snížného výkonu náradí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjejte úplně nabité akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobijte při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechejte horký akumulátor zchladnout.
4. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (délce než šest měsíců), je nutno jej dobít.

POPIS DÍLŮ

► Obr. 2

1	Akumulátor	2	Přední ochrana rukou	3	Vodicí lišta
4	Pilový řetěz	5	Pojistná matice	6	Seřizovací šroub řetězu
7	Tlačítko kontroly	8	Kontrolka kapacity	9	Hlavní kontrolka napájení
10	Hlavní spínač napájení	11	Odijsíšovací páčka	12	Zadní držadlo
13	Spoušť	14	Přední držadlo	15	Víčko olejové nádrže
16	Trubkový klíč	17	Zachycovač řetězu	18	Stavěcí šroub (olejového čerpadla)
19	Kryt vodicí lišty	-	-	-	-

POPIS FUNKCÍ

▲UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním náradí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuto a je vyjmutý akumulátor.

Nasazení a sejmoutí akumulátoru

▲UPOZORNĚNÍ: Před nasazením či sejmoutím akumulátoru náradí vždy vypněte.

▲UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či sňmání akumulátoru pevně držte náradí i akumulátor.

V opačném případě vám může náradí nebo akumulátor vylouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

- Obr.3: 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

Chcete-li akumulátor sejmout, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazyček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zavakne na své místo. Není-li tlačítko zcela zajištěno, uvidíte na jeho horní straně červený indikátor.

▲UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasuňte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

▲UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

POZNÁMKA: Náradí jen s jedním nasazeným akumulátorem nepracuje.

POZNÁMKA: Při vkládání akumulátoru dávejte pozor na polohu prstů. Tlačítko byste mohli neúmyslně stisknout.

Systém ochrany náradí a akumulátoru

Náradí je vybaveno systémem ochrany náradí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost náradí a akumulátoru. Budou-li náradí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, náradí se během provozu automaticky vypne. Za určitých podmínek se rozsvítí kontrolky.

Ochrana proti přetížení

Pokud se s náradím pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odber proudu, náradí se automaticky vypne a rozblíží se hlavní kontrolka napájení. V takové situaci náradí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení náradí. Potom náradí zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí se náradí automaticky vypne a rozblíží se kontrolka kapacity, jak je znázorněno na obrázku. V takovém případě nechte náradí před opětovným zapnutím vychladnout.

Stav kontrolky kapacity			Stav
Svítí	Nesvítí	Bliká	
			Došlo k přehřátí.

Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nízké zbývající kapacity akumulátoru se náradí automaticky vypne. Jestliže produkt při ovládání přepínači nepracuje, vyjměte z náradí akumulátor a nabijte je.

Indikace zbývající kapacity akumulátoru

- Obr.4: 1. Tlačítko kontroly 2. Kontrolka kapacity

Při stisknutí tlačítka kontroly se zobrazí zbývající kapacity akumulátoru. Kontrolky kapacity signalizují stav odpovídajících akumulátorů.

Stav kontrolky kapacity			Zbývající kapacita akumulátoru
Svítí	Nesvítí	Bliká	
			50 % až 100 %
			20 % až 50 %
			0 % až 20 %
			Nabijte akumulátor

Indikace zbývající kapacity akumulátoru

Pouze pro akumulátory s diodovým ukazatelem

- Obr.5: 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbylé kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

Kontrolky			Zbývající kapacita
Svítí	Nesvítí	Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabijte akumulátor.

Kontrolky			Zbývající kapacita
Svítí	Nesvítí	Bliká	
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

HLavní spínač napájení

VAROVÁNÍ: Pokud náradí nepoužíváte, vždy vypněte hlavní spínač napájení.

Chcete-li řetězovou pilu připravit k činnosti, stiskněte hlavní spínač napájení a držte ho, dokud se nerozsvítí hlavní kontrolka napájení. Pokud ji chcete vypnout, opět stiskněte hlavní spínač napájení.

► Obr.6: 1. Hlavní spínač napájení

POZNÁMKA: Pokud je stisknuta spoušť za podmínek, při kterých náradí nemůže pracovat, začne hlavní kontrolka napájení blikat. Kontrolka bliká, když

- stisknete hlavní spínač napájení a současně držíte odjišťovací páčku a spoušť;
- stisknete spoušť při aktivované brzdě řetězu;
- uvolníte brzdu řetězu a současně držíte odjišťovací páčku a spoušť.

POZNÁMKA: Tato řetězová pila je vybavena funkcí automatického vypínání. Jako prevence neúmyslného spuštění se hlavní spínač napájení automaticky vypne, pokud není stisknuta spoušť do určité doby po zapnutí hlavního spínače napájení.

Používání spouště

VAROVÁNÍ: K zajištění vaší bezpečnosti je náradí vybaveno odjišťovací páčkou zamezující nechtemnému spuštění náradí. NIKDY nepoužívejte náradí, jež lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovací páčky. V takovém případě náradí PŘED dalším použitím předejte našemu autorizovanému servisnímu středisku k opravě.

VAROVÁNÍ: Odjišťovací páčku NIKDY neu-chycujte lepicí páskou v aktivní poloze ani jinak nepotačujte její funkci.

AUPOZORNĚNÍ: Před vložením akumulátoru do náradí vždy zkонтrolujte správnou funkci spouště, a zda se po uvolnění vraci do vypnuté polohy.

POZOR: Nepokoušejte se spoušť aktivovat silou bez stisknutí odjišťovací páčky. Mohlo by dojít k poškození spínače.

K zamezení náhodného stisknutí spouště je zařízení vybaveno odjišťovací páčkou. Chcete-li náradí spustit, stiskněte odjišťovací páčku a potom spoušť. Otáčky náradí se zvyšují zvyšováním tlaku na spoušť. Chcete-li náradí vypnout, uvolněte spoušť.

► Obr.7: 1. Spoušť 2. Odjišťovací páčka

Kontrola brzdy řetězu

AUPOZORNĚNÍ: Při spouštění držte řetězovou pilu oběma rukama. Zadní držadlo držte pravou rukou a přední držadlo levou rukou. Lišta ani řetěz nezměj být v kontaktu s žádným předmětem.

AUPOZORNĚNÍ: Pokud se při provádění této zkoušky pilový řetěz okamžitě nezastaví, nesmí být řetězová pila za žádných okolností dálé používána. Obraťte se na naše autorizované servisní středisko.

- Stiskněte odjišťovací páčku a poté spoušť. Řetězová pila se okamžitě spustí.
- Hřebetem ruky zatlačte přední ochranu rukou směrem vpřed. Ujistěte se, zda se řetězová pila okamžitě zcela zastaví.
- Obr.8: 1. Přední ochrana rukou 2. Odjišťená poloha
3. Zajištěná poloha

Kontrola doběhové brzdy

AUPOZORNĚNÍ: Pokud se při provádění této zkoušky řetězová pila nezastaví do jedné sekundy, přestaňte řetězovou pilu používat a obratěte se na naše autorizované servisní středisko.

Uvedte řetězovou pilu do chodu a potom zcela uvolněte spoušť. Pilový řetěz se musí do jedné sekundy zastavit.

Seřízení mazání řetězu

Výkon olejového čerpadla lze seřídit stavěcím šroubem. Množství přiváděného oleje lze upravit univerzálním klíčem.

► Obr.9: 1. Stavěcí šroub

SESTAVENÍ

AUPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na náradí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je využitý akumulátor.

AUPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se pilového řetězu holýma rukama. Při manipulaci s pilovým řetězem vždy používejte rukavice.

Sejmutí a instalace pilového řetězu

AUPOZORNĚNÍ: Pilový řetěz a vodicí lišta jsou ihned po skončení práce stále horké. Před prováděním jakékoli práce na náradí je nechte dostatečně vychladnout.

Při demontáži pilového řetězu postupujte podle následujících kroků:

- Pusťte brzdu řetězu zatažením za první přední ochranu ruky.
- Povolte seřízovací šroub řetězu, poté pojistné matice.
- Obr.10: 1. Seřízovací šroub řetězu 2. Pojistná matice 3. Kryt řetězového kola

3. Sejměte kryt řetězového kola, potom sejměte pilový řetěz a vodici lištu z těla řetězové pily.

Při montáži pilového řetězu postupujte podle následujících kroků:

1. Zajistěte správné nasměrování řetězu. Správný směr je na řetězu vyznačen značkou šipky.

2. Jeden konec pilového řetězu nasaďte na horní stranu vodici lišty a druhý konec vedte kolem řetězového kola.

► Obr.11: 1. Řetězové kolo

3. Nainstalujte vodici lištu na příslušné místo na řetězové pile.

4. Nasaďte kryt řetězového kola na řetězovou pilu tak, aby regulační čep zapadl do malého otvoru ve vodici liště.

► Obr.12: 1. Kryt řetězového kola 2. Vodicí lišta 3. Otvor 4. Regulační čep

5. Utáhněte pojistné maticy a zajistěte kryt řetězového kola, poté je lehce povolte, aby se řetěz mírně uvolnil.

► Obr.13: 1. Pojistná matice

Úprava napnutí pilového řetězu

⚠️ APOZORNĚNÍ: Postup montáže či sejmání pilového řetězu provádějte v čistém prostředí bez výskytu pilin a jiných nečistot.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Pilový řetěz nenapínějte příliš. Příliš silné napnutí pilového řetězu může způsobit přetírání pilového řetězu, opotřebení vodici lišty a poškození regulačního knofliku.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Příliš povolený řetěz může vyskočit z lišty, což může způsobit zranění.

Po mnoha hodinách provozu se může pilový řetěz povolit. Čas od času před zahájením používání zkонтrolujte napnutí pilového řetězu.

1. Pusťte brzdu řetězu zatažením za první přední ochranu ruky.

2. Povolte trochu pojistné matice tak, aby se lehce uvolnil kryt řetězového kola.

► Obr.14: 1. Pojistná matice

3. Mírně nadzvědněte špičku vodicí tyče a upravte napnutí řetězu. Seřizovací sraub řetězu se utahuje otáčením po směru hodinových ručiček, a naopak povoluje otáčením proti směru hodinových ručiček.

Napněte pilový řetěz, až dolní strana pilového řetězu dosedne do vedení vodici tyče, jak je znázorněno na obrázku.

► Obr.15: 1. Vodicí lišta 2. Pilový řetěz 3. Seřizovací sraub řetězu

4. Vodicí tyč stále zlehka přidržujte, dotáhněte pojistné matici a zajistěte tím kryt řetězového kola.

► Obr.16: 1. Pojistná matice

Ujistěte se, že pilový řetěz není ve spodní části volný a pevně drží u spodní části tyče.

PRÁCE S NÁŘADÍM

Mazání

Pilový řetěz je během provozu nářadí automaticky promazávan. Pravidelně kontrolejte zbývající množství oleje v nádrži. Chcete-li doplnit nádrž, položte řetězovou pilu na bok a sejměte víčko olejové nádrže. Správné množství oleje je 200 ml. Po doplnění nádrž se pøesvédzte, zda je víčko olejové nádrže dobře dotaženo.

► Obr.17: 1. Víčko olejové nádrže 2. Olejová nádrž (prùsvitná)

Po doplnění držte řetězovou pilu mimo dosah stromu. Uveďte pilu do chodu a počkejte, dokud nebude dosaženo dostatečného promazání pilového řetězu.

► Obr.18

POZOR: Při prvním plnění řetězovým olejem nebo doplňování nádrže po úplném vyprázdnění nalévejte olej až k dolnímu okraji plnicího hrdla. V opaèném případì mohou vzniknout problémy s pøivedem oleje.

POZOR: Používejte olej urèený výluènè pro řetězové pily Makita nebo odpovídající oleje běžnè dostupné na trhu.

POZOR: Nikdy nepoužívejte olej, který obsahuje prach a částice nečistot ani těkavý olej.

POZOR: Při prozezavání stromù používejte rostlinný olej. Minerální olej mÙže stromy ohrozit.

POZOR: Před zahájením řezání se pøesvédzte, zda bylo na své místo našroubováno víčko olejové nádrže.

PRÁCE S ŘETĚZOVOU PILOU

⚠️ APOZORNĚNÍ: Při prvním použití pily by si měl uživatel procvièít alespoñ řezání kulatiny na koze nebo na korýtkové podpìre.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Při řezání předrezaného dřeva používejte bezpeènou podpìru (kozu). Řezaný díl nepřidržujte nohou, nenechávejte na něm nikoho stát ani si jej nenechte přidržovat jinou osobu.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Kulatinu zajistěte proti otáèení.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Je-li motor řetězové pily v provozu, udržujte všechny konèetiny mimo dosah řetězu.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Je-li motor řetězové pily v provozu, držte řetězovou pilu pevnì obìma rukama.

⚠️ APOZORNĚNÍ: Neþpreceňujte vlastní schopnosti. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu.

POZOR: Nikdy náradí neodhazujte ani nepouštějte na zem.

POZOR: Nezakrývejte ventilaèní otvory náradí.

Před zapnutím pily pøiložte k řezané vèti dolní okraj těla řetězové pily. Jinak mÙže dojít k rozkolísání vodici lišty a následnému zranìní obsluhy. Řežte požadovaný kus dřeva jen pohybem dolù, s využitím vlastní hmotnosti řetězové pily.

► Obr.19

Celý kmen nelze pøezezat najednou:

Vyvíøte na držadlo mìrný tlak, pokraèujte v řezání a poté řetězovou pilu mìrnì vytáhnìte; poté pøiložte zubovou opìrkou o trochu níže a dokonèete řez zvednutím držadla.

► Obr.20

Řezání polen

1. Přiložte dolní okraj těla řetězové pily k řezanému kmeni.
► Obr.21

2. Uvedte řetězovou pilu do provozu a zařízněte do dřeva. Pomocí zadního držadla se pila zvedá a předním držadlem se pila vede. Jako opěrný bod použijte zubovou opěrku.

3. Pokračujte v řezu mírným tlakem na přední držadlo a pilu mírně posunujte zpět. Zubovou opěrku přesuňte v řezivu níže a opět zvedněte přední držadlo.

PPOZOR: Při provádění několika řezů je třeba mezi jednotlivými řezy pilu vypnout.

AUPOZORNĚNÍ: Pokud se při řezání používá horní hrana lišty, může při zablokování řetězu dojít k vychýlení řetězové pily ve vašem směru. Z tohoto důvodu provádějte řezání dolní hranou tak, aby byla v takových případech pila odchýlena od vašeho těla.

► Obr.22

Nejdříve řežte dřevo pod napětím na tlakové straně (A). Poté provedte konečný řez na straně napětí (B). Zabráníte tak zachycení lišty.

► Obr.23

Odvětvování

AUPOZORNĚNÍ: Odvětvování smí provádět pouze vyškolení pracovníci. Možnost zpětného rázu s sebou přináší riziko.

Při odvětvování opřete pokud možno řetězovou pilu o kmenn. Neřežte špičkou lišty; vyhněte se tak riziku zpětného rázu. Zvláštní pozornost věnujte větvím pod napětím. Nepodepřené větve neřežte zespodu.

Při odvětvování nestújte na pokáceném kmennu.

Zapichování a řezy rovnoběžné s vlákny

AUPOZORNĚNÍ: Zapichování a řezy rovnoběžné s vlákny smí provádět pouze osoby se zvláštním školením. Možnost zpětného rázu s sebou přináší nebezpečí zranění.

Řezy rovnoběžné s vlákny provádějte pod co nejmenším úhlem. Při řezání dbejte zvýšené opatrnosti, protože nelze použít zubovou opěrku.

► Obr.24

Kácení

AUPOZORNĚNÍ: Kácení smí provádět pouze vyškolení pracovníci. Práce s sebou nese riziko.

Při kácení stromů dodržujte místní směrnice.

► Obr.25: 1. Oblast kácení

- Před zahájením kácení se přesvědčte o následujícím:
- V místě kácení smí být přítomny pouze povolané osoby;
 - Osoby podílející se na kácení musí mít k dispozici otevřenou únikovou trasu v rozmezí přibližně 45° na obou stranách osy kácení. Při kácení v blízkosti elektrických vedení vezměte v úvahu dodatečná rizika;

- Dolní část kmene nesmí obsahovat cizí předměty, kořeny a větve;
 - Ve vzdálenosti 2,5násobku délky kmene ve směru pádu stromu se nesmí nacházet žádné osoby ani objekty.
- U každého stromu vezměte v úvahu následující:
- Směr náklonu;
 - Uvolněné nebo suché větve;
 - Výška stromu;
 - Přirozený převíš;
 - Zda je či není strom shnilý.
- Vezměte v úvahu rychlosť a směr větru. Neprovádějte kácení při silném nárazovém větru.
- Ořezávání kořenových náběhů: Začněte s největšími kořenovými náběhy. Proveďte nejdříve svislý a až poté vodorovný řez.
- Postavte se na stranu od padajícího stromu. Prostor za stromem udržujte volný v rozmezí 45° na obě strany od osy padajícího stromu (viz obrázek „oblast pádu“). Dávejte pozor na padající větve.
- V případě nutnosti je před řezáním potřeba naplánovat a vyklidit únikovou cestu. Únikovou cestu je třeba nasměrovat dozadu, šikmo k zadní linii očekávaného pádu stromu, jak je znázorněno na obrázku.

► Obr.26: 1. Směr pádu 2. Nebezpečná zóna
3. Úniková cesta

Při kácení stromů postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Směrový zásek provedte co nejbližše zemi. Nejdříve provedte vodorovný řez o hloubce 1/5 až 1/3 průměru kmene. Směrový zásek nesmí být příliš velký. Poté proveďte diagonální řez.

► Obr.27

POZNÁMKA: Směrový zásek určuje směr, ve kterém strom spadne a při pádu jí vede. Provádí se na straně, v jejímž směru má strom spadnout.

2. Proveďte hlavní řez o něco výše než základní řez směrového záseku. Hlavní řez musí být dokonale vodorovný. Ponechejte mezi hlavním řezem a směrovým zásekem přibližně 1/10 průměru kmene. Dřevní vlákna v neodřezané části kmene působí jako závěs. Do hlavního řezu včas vložte klíny.

► Obr.28

AVAROVÁNÍ: Za žádných okolností neprořezávejte vlákna úplně. Strom by jinak začal nekontrolovatelně padat.

PPOZOR: K udržení hlavního řezu v otevřeném stavu je dovoleno použít pouze plastové nebo hliníkové klíny. Používání železných klínů je zakázáno.

Přenášení nářadí

Před přenášením nářadí vždy aktivujte brzdu řetězu a vyjměte z nářadí akumulátory. Pak nasadte kryt vodicí lišty. Také na akumulátor nasadte kryt.

► Obr.29: 1. Kryt vodicí lišty 2. Kryt akumulátoru

ÚDRŽBA

▲UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby náradí se vždy ujistěte, zda je vypnuto a je vyjmut akumulátor.

▲UPOZORNĚNÍ: Při provádění kontrol a údržby vždy používejte ochranné rukavice.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředitlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Ostření pilového řetězu

Pilový řetěz je nutno naostřit v následujících případech:

- Při řezání vlhkého dřeva vznikají moučné piliny;
- Řetěz proniká obtížně do dřeva, a to i při využití silného tlaku;
- Břit je viditelně poškozen;
- Pila v dřevě táhne doleva nebo doprava. (Příčinou je nerovnoměrné naostření pilového řetězu nebo jednostranné poškození.)

Pilový řetěz ostřete často, ale vždy jen mírně. K běžnému naostření obvykle postačují dva nebo tři tahy pilníkem. Po několika naostřeních pilového řetězu nechte řetěz naostřit v našem autorizovaném servisním středisku.

Kritéria ostření:

▲VAROVÁNÍ: Příliš velká vzdálenost mezi břitem a omezovací patkou zvyšuje riziko zpětného rázu.

► Obr.30: 1. Délka břitu 2. Vzdálenost mezi břitem a omezovací patkou 3. Minimální délka břitu (3 mm)

- Délka všech břitů musí být stejná. Rozdílné délky břitů znemožňují hladký běh řetězu a mohou způsobit jeho přetržení.
- Neprovádějte ostření řetězu, pokud mají břity délku 3 mm nebo menší. Řetěz je třeba vyměnit za nový.
- Tloušťka trásky je dána vzdáleností mezi omezovací patkou (oblým nosem) a břitem.
- Nejlepších výsledků řezání dosáhnete nastavením následující vzdálenosti mezi břitem a omezovací patkou.
 - Řetězový list 90PX : 0,65 mm (0,025")
 - Řetězový list 91PX : 0,65 mm (0,025")

► Obr.31

- 30° úhel ostření musí být u všech břitů shodný. Rozdílné úhy břitů mohou vést k hrubému a nerovnoměrnému pohybu řetězu, urychluji opotřebení a způsobují přetržení řetězu.
- Používejte vhodný kruhový pilník, abyste dosáhli potřebného úhlu ostření vůči zubům.
 - Řetězový list 90PX : 55°
 - Řetězový list 91PX : 55°

Pilník a vedení pilníku

- K ostření řetězu používejte speciální kruhový pilník (volitelné příslušenství) na pilové řetězy. Běžné kruhové pilníky nejsou vhodné.
- Průměry kruhových pilníků pro jednotlivé pilové řetězy jsou následující:
 - Řetězový list 90PX : 4,5 mm (3/16")
 - Řetězový list 91PX : 4,0 mm (5/32")
- Pilníkem odebírejte materiál břitu pouze při pohybu vpřed. Při zpětném pohybu pilník od břitu oddalte.
- Nejprve naostřete nejkratší břit. Délka nejkratšího břitu se pak stane vzorem pro všechny ostatní břity pilového řetězu.
- Pilník veděte tak, jak je ilustrováno na obrázku.

► Obr.32: 1. Pilník 2. Pilový řetěz

- Pilník lze vést snadněji při použití držáku pilníku (volitelné příslušenství). Držák pilníku je opatřen značkami pro správný úhel ostření 30° (značky umístěte rovnoběžně s pilovým řetězem) a omezuje hloubku průniku (na 4/5 průměru pilníku).

► Obr.33: 1. Držák pilníku

- Po naostření řetězu zkontrolujte výšku hloubkového dorazu pomocí řetězové měrky (volitelné příslušenství).

► Obr.34

- Speciálním plochým pilníkem (volitelné příslušenství) odstraňte případný přebytečný materiál.
- Opět zaoblete přední stranu hloubkového dorazu.

Čištění vodicí lišty

V drážce vodicí lišty se hromadí trásky a piliny. Ty mohou drážku lišty ucpat a bránit průtoku oleje. Při každém ostření a výměně pilového řetězu odstraňte nahromaděné trásky a piliny.

► Obr.35

Čištění krytu řetězového kola

Ve vnitřní části krytu řetězového kola se hromadí trásky a piliny. Sejměte z náradí kryt řetězového kola a pilový řetěz a odstraňte trásky a piliny.

► Obr.36

Čištění otvoru pro výstup oleje

Během provozu se na výstupu oleje může nahromadit drobný prach nebo materiál. Tento drobný prach nebo částice mohou negativně ovlivnit průtok oleje a vést k nedostatečnému mazání celého pilového řetězu. Pokud na horní straně lišty dochází k nedostatečnému přívodu oleje, vycistěte následujícím způsobem otvor výstupu oleje.

1. Demontujte z náradí kryt řetězového kola a pilový řetěz.
 2. Tenkým plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odstraňte drobný prach či trásky.
- Obr.37: 1. Plochý šroubovák 2. Otvor výstupu oleje
3. Vložte do náradí akumulátor. Stisknutím spouště odstraňte pomocí vytékajícího řetězového oleje prach nebo částice nahromaděné na výstupu oleje.
 4. Vyjměte z náradí akumulátor. Namontujte na náradí kryt řetězového kola a pilový řetěz.

Výměna řetězového kola

⚠️ APOZORNĚNÍ: Opotřebené řetězové kolo způsobi poškození nového pilového řetězu. V takovém případě nechejte řetězové kolo vyměnit.

Před nasazením nového pilového řetězu zkонтrolujte stav řetězového kola.

► Obr.38: 1. Řetězové kolo 2. Oblasti podléhající opotřebení

Při výměně řetězového kola vždy použijte nový pojistný kroužek.

► Obr.39: 1. Pojistný kroužek 2. Řetězové kolo

POZOR: Dbejte, aby bylo řetězové kolo nainstalováno tak, jak je znázorněno na obrázku.

Skladování nářadí

1. Před uložením nářadí jej vyčistěte. Po demontáži krytu řetězového kola z nářadí odstraňte případné třísky a piliny.
2. Po vyčištění nářadí jej spusťte bez zatížení, aby došlo k promazání pilového řetězu a vodicí lišty.
3. Na vodicí lištu nasadte kryt vodicí lišty.
4. Vyprázdněte olejovou nádrž.

Pokyny k pravidelné údržbě

K zajištění dlouhé životnosti, jako prevenci proti poškození a k zabezpečení plné funkčnosti bezpečnostních prvků je třeba pravidelně provádět následující údržbu. Záruční nároky mohou být uznány pouze v případě, že budou tyto práce pravidelně a řádně prováděny. Zanedbání předepsané údržby může vést k úrazům! Uživatel řetězové pily nesmí provádět práce údržby, jež nejsou popsány v návodu k obsluze. Veškeré takové práce musí být provedeny v našem autorizovaném servisním středisku.

Kontrolovaná položka / Doba provozu	Před použitím	Každodenně	Každý týden	Každé 3 měsíce	Jednou za rok	Před skladováním
Řetězová pila	Kontrola.	✓	-	-	-	-
	Vyčištění.	-	✓	-	-	-
	Kontrola v autorizovaném servisním středisku.	-	-	-	✓	✓
Pilový řetěz	Kontrola.	✓	-	-	-	-
	V případě potřeby řetěz naostřete.	-	-	-	-	✓
Vodicí lišta	Kontrola.	✓	✓	-	-	-
	Sejmout z řetězové pily.	-	-	-	-	✓
Brzda řetězu	Kontrola funkce.	✓	-	-	-	-
	Brzdu nechte pravidelně kontrolovat v autorizovaném servisním středisku.	-	-	-	✓	-
Mazání řetězu	Zkontrolujte množství příváděného oleje.	✓	-	-	-	-
Spoušť	Kontrola.	✓	-	-	-	-
Odištěvací páčka	Kontrola.	✓	-	-	-	-
Víčko olejové nádrže	Kontrola těsnosti.	✓	-	-	-	-
Zachycovač řetězu	Kontrola.	-	-	✓	-	-
Šrouby a matici	Kontrola.	-	-	✓	-	-

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Stav poruchy	Příčina	Náprava
Řetězovou pilu nelze spustit.	Nejsou nainstalovány dva akumulátory.	Nainstalujte oba nabité akumulátory.
	Problém s akumulátorem (nízké napětí).	Nabijte akumulátory. Jestliže nabítí nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Je vypnutý hlavní spínač napájení.	Pokud není řetězová pila po určitou dobu používána, automaticky se vypne. Opět zapněte hlavní spínač napájení.
Řetězová pila nefunguje.	Brzda řetězu byla aktivována.	Uvolněte brzdu řetězu.
Motor se po krátké době provozu zastaví.	Akumulátor není dostatečně nabity.	Nabijte akumulátory. Jestliže nabítí nepomůže, vyměňte akumulátor.
Na řetězu není olej.	Olejová nádrž je prázdná.	Naplňte olejovou nádrž.
	Znečištěná mazací drážka.	Vyčistěte drážku.
	Nedostatečný přívod oleje.	Upravte množství přiváděného oleje stavěcím šroubem.
Řetězová pila nedosahuje maximálních otáček.	Akumulátor je nesprávně nasazen.	Nainstalujte akumulátory podle popisu v této příručce.
	Poklesl výkon akumulátoru.	Nabijte akumulátory. Jestliže nabítí nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Přeletejte k opravě do místního autorizovaného servisního střediska.
Bliká hlavní kontrolka napájení.	Došlo ke stisknutí spouště za podmínek, při kterých nářadí nemůže pracovat.	Stiskněte spoušť až po zapnutí hlavního spínače napájení a uvolnění brzdy řetězu.
Řetěz se nezastaví ani při aktivaci brzdy řetězu: Zařízení ihned vypněte!	Je opotřebený brzdový pás.	Přeletejte k opravě do místního autorizovaného servisního střediska.
Nenormální vibrace: Zařízení ihned vypněte!	Povolená vodicí lišta nebo pilový řetěz.	Sefidte vodicí lištu a napnout pilového řetězu.
	Porucha nářadí.	Přeletejte k opravě do místního autorizovaného servisního střediska.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

▲UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

▲VAROVÁNÍ: Pokud zakoupíte vodicí lištu s délkou odlišnou od standardní vodicí lišty, kupte současně také vhodný kryt vodicí lišty. Musí jít nasadit a zcela zakrývat vodicí lištu řetězové pily.

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibalený jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Pilový řetěz
- Vodicí lišta
- Kryt vodicí lišty
- Pilník
- Brašna na nářadí
- Originální akumulátor a nabíječka Makita